

# SENCOR®



## SFP 1460

User's manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Használati útmutató

Instrukcja obsługi

EN

CZ

SK

HU

PL

MP3 PLAYER

MP3 PŘEHRÁVAČ

MP3 PREHRÁVAČ

MP3-LEJÁTSZÓ

ODTWARZACZ MP3

*Before operating this unit, please read all instructions.*

*Než začnete toto zařízení používat, přečtěte si všechny pokyny.*

*Skôr ako začnete toto zariadenie používať, prečítajte si všetky pokyny.*

*Mielőtt használatba veszi ezt a készüléket, olvassa el az összes utasítást.*

*Zanim zaczniesz używać tego urządzenia, przeczytaj wszystkie polecenia.*

## HLAVNÍ FUNKCE

- Elegantní vzhled a snadné ovládání.
- Přehrávač s podporou různých formátů – MP3, WMA.
- USB disk bez nutnosti instalace ovladačů – platí pro systém Windows 2000/XP a novější a pro systém Mac OS X nebo novější.

## DŮLEŽITÉ

### CO NEDĚLAT

- Nestavte na přístroj nebo do jeho blízkosti předměty naplněné kapalinami, jako například vázy.
- Nepoužívejte ani neskladujte přístroj na místě vystaveném přímému slunečnímu světlu, teplu, nadměrné prašnosti nebo vibracím.
- Neuchovávejte ani neskladujte přístroj ve vlhkých podmínkách po dlouhou dobu.
- Nečistěte přístroj vodou ani jinými kapalinami.
- Neblokujte ani nezakrývejte jakékoli otvory na přístroji.
- Nevkládejte do otvorů na přístroji žádné cizí předměty.
- Nepokoušejte se tento přístroj sami otevírat a opravovat. Opravu svěřte odbornému servisu.
- Plastové sáčky držte mimo dosah dětí.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím tohoto přístroje si přečtěte a dodržujte všechny pokyny a varování.
- Při použití dítětem dohlédněte na dodržování doporučené hlasitosti.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití a nikoli pro obchodní nebo průmyslové použití.
- Nevystavujte přístroj působení kapajících nebo stříkajících kapalin.
- Nestavte na přístroj nebo do jeho blízkosti zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.
- Nezakrývejte ventilační otvory přístroje takovými předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony atd.
- Ujistěte se, že je přístroj umístěn ve stabilní poloze. Na škody způsobené použitím přístroje v nestabilní poloze nebo nedodržením jakéhokoli varování či upozornění uvedeného v tomto návodu k obsluze se nevztahuje záruka.



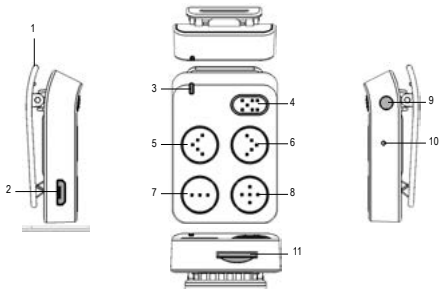
### **VAROVÁNÍ**

- Nikdy neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy nestavte tento přístroj na jiné elektrické zařízení.



Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě zvuk s vysokou hlasitostí.

## **TLAČÍTKA A KONEKTORY**



Č.	Popis	Funkce
1	Klip	
2	Port micro USB	Pro připojení počítače/nabíječky
3	LED indikátor stavu (červený a modrý)	Znázornění stavu nabíjení a přehrávání
4	Tlačítko ►	Zapnutí/vypnutí, přehrávání/pozastavení
5	Tlačítko ◀	Předchozí skladba / rychlý posun vzad
6	Tlačítko ▶	Další skladba / rychlý posun vpřed
7	Tlačítko –	Snížení hlasitosti
8	Tlačítko +	Zvýšení hlasitosti
9	Výstupní konektor pro sluchátka	Pro připojení sluchátek s 3,5mm konektorem
10	Tlačítko Reset	Pro hardwarový reset
11	Slot pro paměťovou kartu	Pro externí paměťovou kartu micro SD

## BATERIE PŘEHRÁVAČE

Přehrávač je vybaven vnitřní dobíjecí lithiovou baterií, která není určena k výměně uživatelem. Aby byla baterie v co nejlepším stavu, nechte ji před prvním použitím přehrávače 2 – 3 hodiny nabíjet nebo ji nabíjejte tak dlouho, dokud LED indikátor nabíjení nezačne namísto blikání svítit.

### **DŮLEŽITÉ:**

Přehrávač může po přepnutí do pohotovostního režimu i nadále spotřebovávat energii z baterie, a pokud jej nebudete delší dobu používat, **je nutné ji nejméně jednou za měsíc dobít.**

## REŽIM NABÍJENÍ

Baterii tohoto přehrávače lze nabíjet dvěma způsoby:

Připojením přehrávače k počítači nebo použitím USB nabíječky (*není součástí příslušenství*).

1. **LED indikátor stavu** bude při připojení ke konektoru USB s funkcí napájení blikat červeně.
2. Jakmile je baterie plně nabitá, bude **LED indikátor stavu** namísto blikání trvale svítit červeně.

## REŽIM PŘIPOJENÍ K POČÍTAČI

### 1. PŘIPOJENÍ PŘEHRÁVAČE K POČÍTAČI

- 1.1 Pomocí USB kabelu připojte přehrávač k počítači s operačním systémem Windows. Počítač rozpozná zařízení jako „Velkokapacitní paměťové zařízení“ a nainstaluje příslušný ovladač.  
Po zobrazení jednotky vyměnitelného disku ve složce „Tento počítač“ můžete začít provádět operace čtení/zápisu. Na pozadí se bude zároveň nabíjet baterie. (Platí pro systém Windows 2000/XP nebo novější.)
- 1.2 Nebo připojte přehrávač k počítači s operačním systémem MAC OS X.  
Po zobrazení ikony „Bez názvu“ na ploše, která uvádí, že přehrávač představuje vyměnitelný disk, můžete začít provádět operace čtení/zápisu. Na pozadí se bude zároveň nabíjet baterie. (Platí pro systém MAC OS X 9.2 nebo novější.)

#### **POZNÁMKA:**

V režimu nabíjení přes rozhraní USB nebo v režimu připojení k počítači může přístroj přehrávat hudbu, pokud stisknete nebo podržíte tlačítko ►||.

### 2. ODPOJENÍ PŘEHRÁVAČE Z POČÍTAČE

Pokud je přehrávač v režimu připojení k počítači, proveďte prosím jeho bezpečné odebrání, jinak by mohlo dojít ke ztrátě dat uložených v přehrávači.

- 2.1 Pokud používáte počítač s operačním systémem Windows, můžete přehrávač odpojit v okně Tento počítač nebo klepnutím na ikonu „Bezpečně odebrat hardware“ na hlavním panelu systému Windows.
- 2.2 Pokud používáte počítač s operačním systémem Mac OS X, můžete přehrávač rovněž odpojit přetažením ikony přehrávače

- z plochy do koše.
- 2.3 Nyní, když je bezpečné odpojit přehrávač od počítače, odpojte konektor USB od přehrávače a pak od počítače.
- 2.4 Pokud nechtěně odpojíte přehrávač, aniž byste jej odebrali, znovu jej připojte k počítači.

## OVLÁDÁNÍ PŘEHRÁVAČE

### 1. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- 1.1 Připojte sluchátka do konektoru pro sluchátka na přehrávači.
- 1.2 Podržte stisknuté tlačítko ►||, dokud se LED indikátor stavu nerozsvítí modře. Přehrávač se zapne.
- 1.3 Indikátor začne modře blikat a během několika sekund se automaticky spustí přehrávání hudby.
- 1.4 Chcete-li přehrávač vypnout, podržte stisknuté tlačítko ►||, dokud nezačne LED indikátor stavu rychle blikat. Přehrávač se během několika sekund vypne.

#### **POZNÁMKA:**

Pokud není v paměti přehrávače uložen žádný podporovaný hudební soubor, bude LED indikátor stavu rychle blikat a potom zhasne. Přehrávač se následně během několika sekund automaticky vypne.



### 2. PŘEHRÁVÁNÍ/POZASTAVENÍ HUDBY

- 2.1 Stisknutím tlačítka ►|| pozastavíte přehrávání hudby.
- 2.2 Dalším stisknutím tohoto tlačítka přehrávání obnovíte.
- 2.3 Pokud je přehrávač po dobu 3 minut v režimu pozastavení, automaticky se přepne do pohotovostního režimu.



### 3. NASTAVENÍ HLASITOSTI

- 3.1 Stisknutím tlačítka +/- zvýšíte nebo snížíte úroveň hlasitosti.
- 3.2 Pro rychlejší zvýšení nebo snížení úrovně hlasitosti můžete tlačítko +/- stisknout a podržet.
- 3.3 **Z důvodu ochrany sluchu** zazní ze sluchátek zvukový signál při dosažení úrovně výchozího nastavení, která může přesahovat 85 dB a každém dalším zvýšení hlasitosti. Stisknutím tlačítka ►|| potvrdíte varování a aktivujete ovladač hlasitosti umožňující zvýšit hlasitost až na maximální úroveň.

## 4. PŘEHRÁVÁNÍ DALŠÍ/PŘEDCHOZÍ SKLADBY

- 4.1 Aktivujte režim přehrávání.
- 4.2 Stisknutím tlačítka  spustíte přehrávání další skladby.
- 4.3 Stisknutím tlačítka  spustíte přehrávání předchozí skladby.

## 5. RYCHLÝ POSUN VPŘED/VZAD

- 5.1 Podržením tlačítka  provedete rychlý posun vpřed.
- 5.2 Podržením tlačítka  provedete rychlý posun vzad.

## FUNKCE LED INDIKÁTORU

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| • Režim přehrávání:               | Bliká modře jednou za sekundu.                    |
| • Režim pozastavení:              | Bliká modře jednou za 2 sekundy.                  |
| • Režim připojení k počítači:     | Bliká modře během přenosu dat.                    |
|                                   | Bliká červeně jednou za sekundu. (Během nabíjení) |
| • V režimu nabíjení:              | Bliká červeně jednou za sekundu. (Během nabíjení) |
| • Nabíjení dokončeno:             | Svítil červeně.                                   |
| • Nízká kapacita baterie do 20 %: | Bliká červeně.                                    |

## VLOŽENÍ PAMĚŤOVÉ KARTY MICRO SD

Tento přehrávač umožňuje přehrávání podporovaných multimediálních souborů z paměťové karty micro SD. Využitím této funkce můžete šetřit kapacitu vnitřní paměti.

- Vypněte přehrávač a vložte paměťovou kartu do slotu pro paměťovou kartu na přehrávači. Ujistěte se, že je paměťová karta vložena pevně a správnou stranou.
- Nyní můžete přehrávač zapnout. Přehrávač vyhledá podporované hudební soubory uložené na paměťové kartě / ve vnitřní paměti a po jejich načtení spustí přehrávání.
- Při vložení paměťové karty do slotu bude přehrávač provádět přehrávání nejdříve z externí paměťové karty a následně z vnitřní paměti.



- Před vyjmutím paměťové karty z přehrávače jej prosím vypněte.

## RESETOVÁNÍ PŘEHRÁVAČE

V některých případech může přístroj během používání zcela přestat pracovat. Přístroj je vybaven integrovaným miniaturním tlačítkem umístěným v otvoru, který se nachází na pravé straně přístroje. Toto tlačítko slouží k provedení resetu přístroje.

### RESETOVÁNÍ:

- Opatrně zasuněte rozevřenou kancelářskou sponku nebo podobný tenký a pokud možno tupý předmět (0,8 – 1 mm) do otvoru, až narazíte na překážku. To je povrch dotykového tlačítka.
- Potom mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí a ucítíte odpor tlačítka. Přístroj je resetován a během několika sekund se znovu spustí.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Nelze zapnout přehrávání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda není baterie vybitá.</li> </ul>
Není slyšet žádný zvuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda není hlasitost nastavena na „minimum“ a pevně připojte zástrčku sluchátek.</li> <li>• Zkontrolujte, zda není zástrčka sluchátek znečištěná.</li> <li>• Poškozené soubory WMA/MP3 mohou vytvářet statický šum a může docházet k přerušování zvuku. Ujistěte se, že nejsou poškozeny hudební soubory.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je formát hudebních souborů podporován.</li> </ul>
Nahrávání/stahování hudebních souborů se nezdařilo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je konektor USB na přehrávači správně připojen ke konektoru USB na počítači.</li> <li>• Zkontrolujte, zda je správně nainstalován ovladač.</li> <li>• Zkontrolujte, zda není zaplněná paměť přehrávače.</li> </ul>

## TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Rozměry přístroje</b>	47,5 mm (V) x 32 mm (Š) x 17 mm (H)	
<b>Hmotnost přístroje</b>	15 g	
<b>Rozhraní</b>	USB 2.0 (vysokorychlostní)	
<b>Kapacita paměti</b>	Paměť flash: 4 GB	
<b>Slot pro paměťovou kartu</b>	Podpora paměťové karty micro SD (s kapacitou až 16 GB)	
<b>Dobíjecí baterie</b>	Lithiová 3,7 V, 110 mAh (dobu přehrávání: 5–6,5 hodin)	
<b>Podporované formáty</b>	MP3	32 kb/s – 320 kb/s
	WMA	32 kb/s – 384 kb/s
<b>Sluchátka</b>	Výkon sluchátek	2 mW x 2 (32 ohmů)
	Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 000 Hz
	Odstup signál/šum	80 dB
<b>Typ zvukového souboru</b>	MP3, WMA	
<b>Provozní teplota</b>	0 °C–40 °C	
<b>Operační systém</b>	Windows 2000 / XP nebo novější, MAC OS X 9.2 nebo novější	

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.



## **CZ Záruční podmínky**

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### **Gestor servisu v ČR:**

**FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na **[www.sencor.cz](http://www.sencor.cz)**.